

**Інформація про захист персональних даних і права фізичних осіб згідно зі статтями 13 і 14 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних (EU-DSGVO) під час використання системи відеоконференцій «Zoom» міжнародним офісом Товариства з використання і управління земельними ресурсами (BVVG) (Шьонгаузер Алее 120, D-10437 Берлін)**

Шановні пані і панове,

хочемо поінформувати Вас про те, що Товариство з використання і управління земельними ресурсами (BVVG), реалізуючи проекти міжнародного співробітництва у співпраці з партнерами і представниками органів влади країн-партнерів, використовує для комунікації і презентацій систему відеоконференцій «Zoom». Якщо BVVG запрошує Вас до участі у відеоконференції, то BVVG виступає організатором такої відеоконференції і разом з тим відповідальною особою у відповідності до європейського і німецького законодавства про захист персональних даних (див. ст. 4 п. 7 EU-DSGVO). До Ваших персональних даних, які можуть оброблятися під час відеоконференцій, можуть, зокрема, належати Ваші ім'я та прізвище, Ваша адреса електронної пошти, Ваше відеозображення і Ваш голос.

Статті 13 і 14 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних (Регламент (ЄС) 2016/679) зобов'язують BVVG інформувати Вас про обробку Ваших персональних даних і про Ваші права.

Якщо Ви на запрошення BVVG берете участь у відеоконференції як учасник, виникає необхідність використання Вашої електронної пошти для передачі пароля/посилання з доступом до відеоконференції. В таких випадках ми ініціюємо отримання Вами пароля/посилання, який/яке є умовою доступу і участі у відеоконференції. Просимо Вас зберігати конфіденційність по відношенню до цього пароля/посилання і не передавати його третім особам. Крім того, просимо Вас звернути увагу на те, що персональні дані фізичних осіб, які не беруть участі у відеоконференції, озвучуватися не можуть (наприклад, у тих випадках, коли Ви, виходячи з Вашого професійного досвіду, розповідаєте про певні обставини справи).

Ми провели технічні і організаційні заходи, щоби забезпечити принцип мінімізації обробки даних у відповідності до статті 5 абз. 1 EU-DSGVO. Це означає, що ми не проводимо запису зображення і голосу учасників конференції, або що такі записи негайно знищуються по завершенню конференції.

Згідно зі статтею 28 EU-DSGVO ми підписали договір про обробку даних з провайдером відеоконференцій «Zoom». Це гарантує, що персональні дані учасників можуть оброблятися тільки за дорученням BVVG, а не для власних цілей «Zoom». Але в порядку превентивності хочемо звернути Вашу увагу на те, що якщо система відеоконференцій «Zoom» все-таки буде проводити обробку Ваших персональних даних для власних цілей, то це буде відбуватися поза рамками договору між BVVG і системою «Zoom», і тоді вже «Zoom» нестиме відповідальність згідно з положеннями EU-DSGVO. З інформацією про захист персональних даних Ви можете ознайомитися за посиланням: <https://zoom.us/de-de/privacy.html>.

Ми використовуємо систему відеоконференцій «Zoom» для проведення проектної діяльності (ст. 6 абз. 1 літера b) EU-DSGVO), або ж використання системи відеоконференцій

«Zoom» обґрунтовується нашими правомірними інтересами (ст. 6 абз. 1 літера f) EU-DSGVO). Таким чином, наші інтереси, пов'язані з проведенням узгоджених проєктів, превалюють над інтересами учасників, ураховуючи також і той факт, що ми вжили технічних і організаційних заходів згідно з вимогами EU-DSGVO, які не дозволяють проводити запис зображень і голосу. Для реалізації проєктів, у рамках яких учасники з різних країн зустрічаються під час віртуальної відеоконференції, є абсолютно необхідним, щоби вони мали можливість бачити один одного на екрані обличчям до обличчя. Хочемо звернути Вашу увагу на те, що Ви в такому випадку маєте право заявити про свою незгоду (ст. 21 EU-DSGVO). У випадку Вашої незгоди ми не зможемо обробляти Ваші персональні дані, і це означає, що Ваша участь у відеоконференції стане неможливою.

Нижче ми інформуємо Вас про Ваші права згідно зі статтями 15-21 EU-DSGVO:

### **1. Право на отримання інформації, обмеження, знищення і відмову від обробки Ваших персональних даних.**

Закон регулює різні права осіб, яких стосується обробка даних. Основний зміст цих прав подано нижче.

#### **Право на отримання інформації (ст. 15 EU-DSGVO)**

Відповідна особа має право вимагати підтвердження про обробку його особистих даних. Якщо така обробка має місце, то відповідна особа має право на отримання інформації, які саме дані обробляються, про цілі їхньої обробки і їхнє походження, а також про отримувачів і тривалість збереження даних.

#### **Право на виправлення (ст. 16 EU-DSGVO)**

Відповідна особа має право вимагати виправлення своїх персональних даних і їхнього доповнення з урахуванням цілей обробки, якщо її персональні дані є неповними.

#### **Право на знищення (ст. 17 EU-DSGVO) («право на те, щоби бути забутим»)**

Відповідна особа має право вимагати знищення (стирання) своїх персональних даних, якщо вони більше не використовуються в цілях, для яких вони спочатку збиралися чи оброблялися, або якщо ця особа відкликала свій дозвіл на обробку даних, або не дала відповідальній особі згоди на обробку своїх персональних даних згідно з п. 5.

У випадках, врегульованих статтею 17 абз. 3 DSGVO, Закон дозволяє не задовольняти право на знищення даних.

#### **Право на обмеження обробки даних (ст. 18 EU-DSGVO)**

Відповідна особа має право вимагати від відповідної особи обмеження обробки своїх персональних даних, якщо, наприклад, має місце суперечка про правильність персональних даних и спочатку необхідно врегулювати цю суперечку.

### **2. Відповідальна особа згідно зі ст. 4 п. 7 EU-DSGVO і відділ для подання скарг**

Якщо Ви хочете скористатися своїми правами згідно зі ст. 4, або правом подання скарги, звертайтеся, будь ласка, за такою адресою:

**Товариство з використання і управління земельними ресурсами (BVVG)**  
**Директори Мартін Керн і Томас Віндмеллер**  
**Шьонгаузер Алее 120**  
**D-10437 Берлін**  
**e-mail: [dsgvo.verantwortliche@bvvg.de](mailto:dsgvo.verantwortliche@bvvg.de)**

З уповноваженим з питань захисту персональних даних Ви можете зв'язатися за такою адресою:

**Товариство з використання і управління земельними ресурсами (BVVG)**  
**Уповноважений з питань захисту персональних даних**  
**Шьонгаузер Алее 120**  
**D-10437 Берлін**  
**e-mail: [bvvg.datenschutzbeauftragte@bvvg.de](mailto:bvvg.datenschutzbeauftragte@bvvg.de)**

Згідно зі ст. 51 і наст. EU-DSGVO, для BVVG як державної організації, включаючи її регіональні структури, згідно з Федеральним законом про захист персональних даних органом нагляду є:

**Федеральний уповноважений з питань захисту персональних даних і свободи інформації**  
**Гузаренштрассе 30**  
**D-53117 Бонн**  
**e-mail: [poststelle@bfdi.bund.de](mailto:poststelle@bfdi.bund.de)**